

Hiob 37



Elberfelder Übersetzung (Version 1.3 von bibelkommentare.de)

1 Ja, darüber^{H637 H2063} erzittert^{H2729} mein Herz^{H3820} und bebt auf^{H5425} von^{H4480} seiner Stelle^{H4725}. [?]^{H5425} 2 Hört^{H8085}, hört^{H8085} das Getöse^{H7267} seiner Stimme^{H6963} und das Gemurmel, das aus^{H4480} seinem Mund^{H6310} hervorgeht^{H3318}! [?]^{H1899} 3 Er sendet^{H8281} es aus^{H8281} unter^{H8478} den ganzen^{H3605} Himmel^{H8064}, und seinen Blitz^{H216} bis^{H5921} zu den Säumen^{H3671} der Erde^{H776}. 4 Nach^{H310} dem Blitz¹ brüllt^{H7580} eine Stimme^{H6963}; er donnert^{H7481} mit seiner erhabenen^{H1347} Stimme^{H6963} und hält^{H6117} die Blitze² nicht^{H3808} zurück^{H6117}, wenn^{H3588} seine Stimme^{H6963} gehört^{H8085} wird. 5 Gott^{H4103} donnert^{H7481} wunderbar^{H6381} mit seiner Stimme^{H6963}; er tut^{H6213} große^{H1419} Dinge, die wir nicht^{H3808} begreifen^{H3045}. 6 Denn^{H3588} zum Schnee^{H7950} spricht^{H559} er: Falle^{H1933} zur Erde^{H776}! Und zum Regenguss^{H1653 H4306} und den Güssen^{H4306} seines gewaltigen^{H5797} Regens^{H1653}. 7 Er lähmt^{H28564} die Hand^{H3027} eines jeden^{H3605} Menschen^{H120}, damit alle^{H3605} Menschen^{H582} sein Werk^{H4639} kennen^{H3045} lernen. 8 Und das Wild^{H2416} geht^{H935} in^{H1119} sein Versteck^{H695} und bleibt^{H7931} in seinen Höhlen^{H4585}. 9 Aus^{H4480} der Kammer^{H2315} des Südens kommt^{H935} Sturm^{H5492} und von^{H4480} den Nordwinden^{H4215} Kälte^{H7135}. 10 Durch^{H4480} den Odem^{H5397} Gottes^{H4105} entsteht^{H5414} Eis^{H7140}, und die Breite^{H7341} der Wasser^{H4325} zieht^{H4164} sich zusammen^{H4164}. 11 Auch^{H637} beladet^{H2959} er mit Wasserfülle^{H7377} das Gewölk^{H6051}, breitet^{H6327} weithin aus^{H6327} seine Blitzwolken^{H5645 H216}. 12 Und unter seiner Leitung^{H8458} wenden^{H2015} sie sich ringsumher^{H4524} zu^{H2015} ihrem Werk^{H6467}, zu allem^{H3605}, was^{H834} er ihnen gebietet^{H6680}, über^{H5921} die Fläche^{H6440} des Erdkreises^{H8398 H776} hin, 13 sei es, dass^{H518} er sie zur Geißel^{H7626} oder^{H518} für seine Erde^{H776} oder^{H518} zur Erweisung seiner Gnade^{H2617} sich entladen^{H4672} lässt⁶.

14 Nimm^{H238} dieses zu^{H238} Ohren^{H238}, Hiob^{H347}, stehe^{H5975} und betrachte^{H995} die Wunder^{H6381} Gottes^{H4107}! 15 Weißt^{H3045} du, wie Gott^{H433} sie^{H5921 H1992} beladet^{H7760} und leuchten^{H3313} lässt den Blitz^{H216} seines Gewölks^{H6051}? 16 Verstehst^{H3045} du dich auf^{H5921} das Schweben^{H46578} der Wolke^{H5645}, auf^{H4480} die Wundertaten^{H4652} des an Wissen^{H1843} Vollkommenen^{H8549}? 17 Du, dessen^{H834} Kleider^{H899} heiß^{H2525} werden, wenn das Land^{H776} schwül^{H8252} wird von^{H4480} Süden^{H1864} her, 18 kannst du, gleich ihm, das Himmelsgewölbe^{H7834} ausbreiten^{H7554}, fest^{H2389} wie ein gegossener^{H3332} Spiegel^{H7209}? 19 Tu^{H3045} uns kund^{H3045}, was^{H4100} wir ihm sagen^{H559} sollen! Wir können vor^{H4480 H6440} Finsternis^{H2822} nichts^{H3808} vorbringen^{H6186}. 20 Soll ihm gemeldet^{H5608} werden, dass^{H3588} ich reden^{H1696} wolle? Wenn^{H518} jemand^{H376} zu ihm spricht^{H559}, er wird gewiss^{H3588} verschlungen^{H1104} werden⁹. 21 Und jetzt^{H6258} sieht^{H7200} man das Licht^{H216} nicht^{H3808}, das^{H1931} leuchtet^{H925} am Himmelsgewölb^{H7834}; aber ein Wind^{H7307} fährt^{H5674} daher^{H5674} und reinigt^{H2891} dasselbe. 22 Aus^{H4480} dem Norden^{H6828} kommt^{H857} Gold^{H209110}: – um^{H5921} Gott^{H433} ist furchtbare Pracht^{H1935}; [?]^{H3372} 23 den Allmächtigen^{H7706}, den erreichen^{H4672} wir nicht^{H3808}, den Erhabenen^{H7689} an Kraft^{H3581}; und das Recht^{H4941} und der Gerechtigkeit^{H6666} Fülle^{H7230} beugt^{H6031} er nicht^{H380811}. 24 Darum^{H3651} fürchten^{H3372} ihn die Menschen^{H582}, er sieht^{H7200} keine^{H3808} an, die weisen^{H2450} Herzens^{H3820} sind.

Fußnoten

1. W. nach ihm
2. W. sie
3. El
4. Eig. versiegelt
5. El
6. Eig. treffen lässt
7. El
8. Eig. die Schwebungen
9. O. Sollte wohl jemand wünschen verschlungen zu werden?
10. Die Nordgegend galt bei den Alten als der Hauptsitz des Goldes
11. And. üb.: gegen die Accente: erreichen wir nicht. Groß an Kraft und an Recht und an Fülle der Gerechtigkeit, bedrückt er

nicht